

GAS 25 L SFC Professional



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

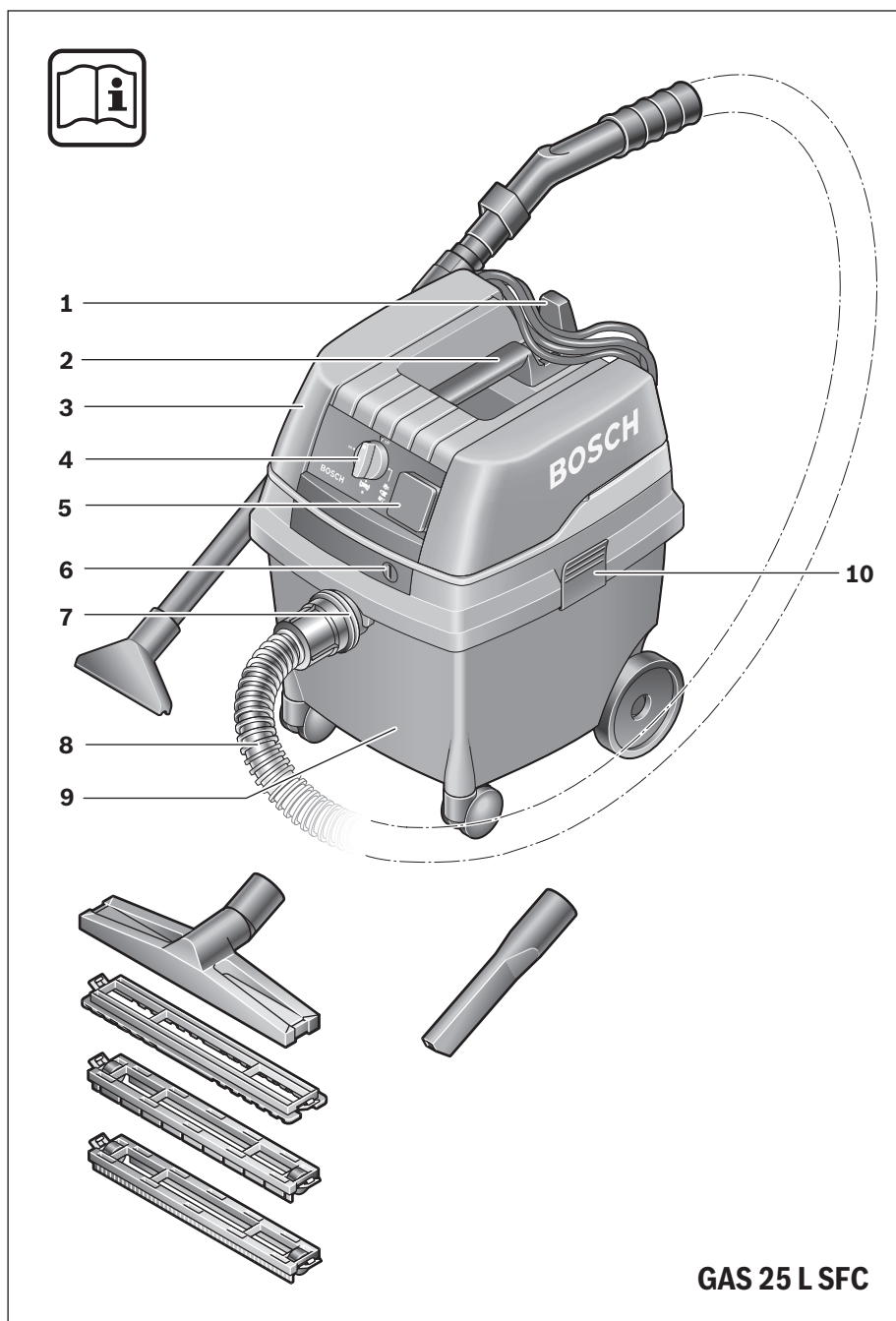
Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

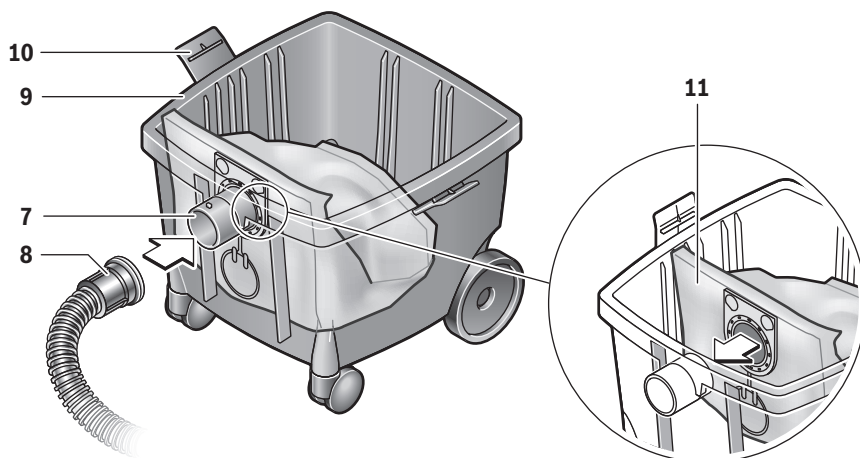
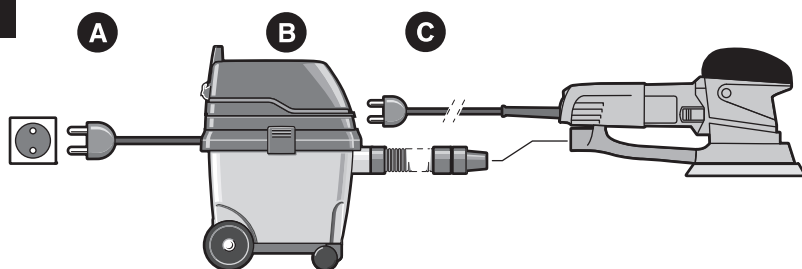
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

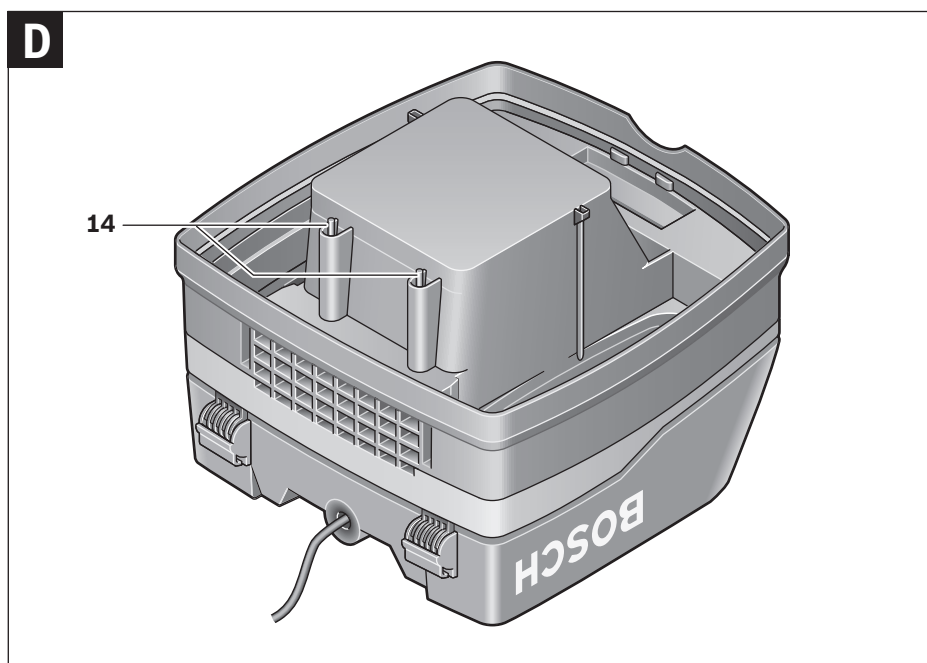
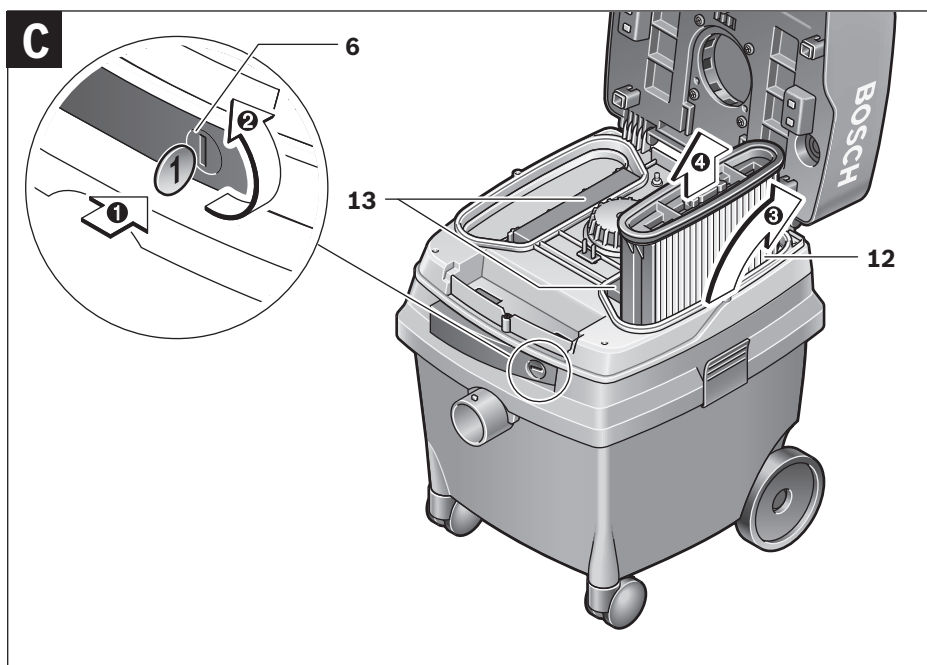
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

эл. почта: bps@nt-rt.ru || сайт: <http://bosch-pr.nt-rt.ru>



A**B**

	A [U]	B [P]	C [P(max.)]
EU	230 V	1 200 W	2 500 W
CH	230 V	1 200 W	1 100 W
DK	230 V	1 200 W	1 100 W
GB	110 V	1 200 W	230 W
GB	230 V	1 200 W	1 800 W
AUS	240 V	1 200 W	1 200 W
JP	100 V	1 100 W	400 W
KO	220 V	1 200 W	2 300 W



Русский

EAC

Сертификат о соответствии
№. KZ.7500052.22.01.00634
Срок действия сертификата о соответствии
по 12.11.2018

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке

- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

Указания по безопасности



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Тщательно сохраняйте эти инструкции.

- ▶ **Этот пылесос не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Пользоваться этим пылесосом детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования пылесоса и понимают, какие опасности исходят от него. Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.**
- ▶ **Смотрите за детьми.** Дети не должны играть с пылесосом.
- ▶ **Детям разрешается производить очистку и техническое обслуживание пылесоса только под присмотром.**
- ▶ **Не собирайте пылесосом древесную пыль бука или дуба, пыль горных пород и асбест.** Эти материалы являются канцерогенными.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте пылесос только в том случае, если Вы получили достаточно информации о пылесосе, собираемых веществах и их безопасном удалении. Тщательный инструктаж снижает риск неправильной эксплуатации и травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос предназначен для сбора сухих веществ, а при принятии соответствующих мер – также и для сбора жидкостей. Попадание жидкости в пылесос повышает риск удара электрическим током.

- ▶ **Не засасывайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, напр., бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую или горящую пыль. Не пользуйтесь пылесосом во взрывоопасных помещениях.** Пыль, пары или жидкости могут воспламениться или взорваться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте розетку только в указанных в руководстве по эксплуатации целях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пылесос и опорожняйте контейнер. Иначе пылесос может быть поврежден.

⚠ ВНИМАНИЕ Используйте и храните пылесос только внутри помещений. Попадание дождевой воды или влаги в пылесос повышает риск удара электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ Регулярно очищайте датчики уровня жидкости и проверяйте их на предмет повреждения. Загрязнения и повреждения отрицательно воздействуют на функциональную способность датчиков.

- ▶ **Если применения пылесоса в сыром помещении избежать невозможно, то применяйте устройство защитного отключения (УЗО).** Применение УЗО снижает риск электрического поражения.
- ▶ **Подключайте пылесос к заземленной согласно предписаниям электросети.** Штепсельная розетка и кабель-удлинитель должны иметь работоспособный защитный провод.
- ▶ **Каждый раз перед началом работы проверяйте пылесос, шнур питания и штепсель. Не пользуйтесь пылесосом, если Вы обнаружили повреждения. Не открывайте пылесос самостоятельно, его ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей.** Поврежденные пылесосы, шнуры питания и штепсели повышают риск поражения электрическим током.
- ▶ **Не переизжайте и не сдавливайте кабель. Не вытягивайте вилку из штепсельной розетки и не тяните пылесос за кабель.** Поврежденный кабель повышает риск поражения электротоком.

- ▶ **Вынимайте вилку из розетки, прежде чем проводить обслуживание, чистку или настройку пылесоса, а также перед заменой принадлежностей или откладыванием пылесоса в сторону.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.
- ▶ **Обеспечивайте хорошую вентиляцию на рабочем месте!**
- ▶ **Ремонт Вашего пылесоса поручайте только квалифицированным специалистам, использующим только оригинальные запасные части.** Этим обеспечивается безопасность пылесоса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая вынимание контейнера для пыли, можно проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергните опасности свое здоровье.

- ▶ **Перед эксплуатацией проверяйте безупречное состояние шланга отсасывания. Оставляйте при этом шланг отсасывания подключенным к пылесосу, чтобы пыль случайно не высыпалась.** Иначе Вы можете вдохнуть пыль.
- ▶ **Не садитесь на пылесос.** Этим Вы можете повредить пылесос.
- ▶ **Аккуратно используйте сетевой шнур и шланг отсоса.** Иначе Вы можете подвергнуть опасности других людей.
- ▶ **Не очищайте пылесос под прямой струей воды.** Прорывание воды в крышку пылесоса увеличивает риск удара электрическим током.

Символы

Следующие символы могут быть важны при эксплуатации Вашего пылесоса. Пожалуйста, запомните символы и их значение. Правильное понимание символов поможет вам лучше и надежней использовать пылесос.

Символы и их значение



⚠ ВНИМАНИЕ Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

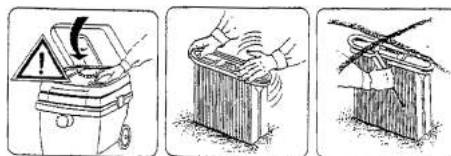


Символы и их значение

Пылесос класса пыли L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 для **сухого отсасывания** вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая вынимание контейнера для пыли, можно проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергните опасности свое здоровье.



Откройте крышку пылесоса **3** и придерживайте ее. Возьмите складчатый фильтр **12** за перемычки и выньте его, потянув вверх.

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, откройте складную страницу с иллюстрациями пылесоса и оставьте ее открытой, пока Вы изучаете руководство по эксплуатации.

Применение по назначению

Пылесос предусмотрен для сбора и отсасывания не вредных для здоровья веществ и негорючих жидкостей. Он пригоден для повышенных нагрузок при промышленном использовании, напр., для ремесленных работ, при использовании в промышленности и в мастерских.

Пылесос для класса пыли L в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 разрешается применять только для всасывания вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$.

Используйте пылесос только в том случае, если Вы полностью ознакомились со всеми функциями и в состоянии пользоваться ими без каких-либо ограничений или получили соответствующие указания.

Изображенные составные части

Нумерация изображенных составных частей выполнена по иллюстрациям пылесоса на странице с рисунками.

- 1 Крепление кабеля
- 2 Ручка для переноса
- 3 Крышка пылесоса
- 4 Переключатель режимов

- 5 Розетка для электроинструмента
- 6 Запор
- 7 Патрубок для шланга
- 8 Шланг отсоса
- 9 Контейнер
- 10 Замок крышки пылесоса
- 11 Пылевой мешок
- 12 Складчатый фильтр
- 13 Защитный фильтр двигателя
- 14 Датчики уровня

Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей Вы найдете в нашей программе принадлежностей.

Технические данные

Универсальный пылесос		GAS 25 L SFC
Товарный №		0 601 979 1..
Ном. потребляемая мощность	Вт	1 200
Частота	Гц	50/60
Объем контейнера (брутто)	л	25
Объем, нетто	л	16
Объем мешка для пыли	л	9
Макс. разрежение (турбина)	гПа	248
Макс. производительность (турбина)	м ³ /час.	220
Площадь складчатого фильтра	см ²	4300
Вес согласно ЕРТА-Procedure 01/2003	кг	11,8
Класс защиты		⊕ / I
Степень защиты		IP 24

Параметры указаны для номинального напряжения 230 В. При более низких напряжениях и специальных видах исполнения для отдельных стран эти параметры могут различаться.

Данные о шуме

Значения звуковой эмиссии определены в соответствии с EN 60335-2-69.

A-взвешенный уровень звукового давления электроинструмента обычно ниже 70 дБ(A). Недостоверность измерения K = 3 дБ.

Во время работы уровень шума может превысить 80 дБ(A).

Применяйте средства защиты органов слуха!

Сборка

- ▶ До начала работ по обслуживанию и настройке пылесоса отсоединяйте сетевой шнур от штепсельной розетки.

Установка/смена мешка для пыли (см. рис. А)

- Откройте замки **10** и снимите верхнюю часть пылесоса **3**.
- Снимите пылевой мешок **11** с присоединительного фланца, потянув его назад. Закройте отверстие пылевого мешка, повернув для этого крышку. Выньте закрытый пылевой мешок из пылесоса.
- Насадите новый пылевой мешок **11** на присоединительный фланец пылесоса. Пылевой мешок **11** должен прилегать к внутренней стенке контейнера **9** по всей длине. Установите верхнюю часть пылесоса на место **3**.
- Закройте замки **10**.

Для сухого всасывания следует применять пылевой мешок **11**. При применении пылевого мешка **11** складчатый фильтр **12** остается продолжительное время чистым, дольше сохраняется мощность всасывания и облегчается утилизация пыли.

Подключение шланга всасывания (см. рис. А)

- Вставьте шланг **8** в патрубок **7** и поверните его до упора по часовой стрелке.
- Вставьте всасывающие трубы крепко друг в друга.

Указание: Фирма Bosch рекомендует применять всасывающие шланги с отводом статического заряда с диаметром 19 мм или 35 мм.

Работа с инструментом

Включение электроинструмента

- ▶ Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать данным на типовой табличке пылесоса. Пылесосы на 230 В работают и при напряжении 220 В.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пылесос и опорожняйте контейнер. Иначе пылесос может быть поврежден.



- ▶ Пожалуйста, осведомьтесь о действующих в Вашей стране положениях/законах относительно обращения с вредной для здоровья пылью.

Пылесос может использоваться для собирания и отсасывания следующих материалов:

- пыль с граничным значением экспозиционной дозы $> 1 \text{ мг/м}^3$

Не используйте пылесос во взрывоопасных помещениях.

Обозначения на переключателе режимов

on	Включение
off	Выключение
	Электромагнитная очистка фильтра (SFC)
	Автоматическое дистанционное включение

Включение/выключение

- Для **включения** пылесоса установите переключатель режимов **4** на **on**. В целях экономии электроэнергии включайте пылесос только непосредственно для использования.
- Для **выключения** пылесоса установите переключатель режимов **4** на **off**.

Автоматическое дистанционное включение (см. рис. В)

В пылесос интегрирована розетка с защитным контактом **5**. В нее можно включить внешний электроприбор. Пылесос автоматически включается через подключенный электроприбор. Обратите внимание на максимально допустимую общую потребляемую мощность подключенного электроприбора.

- Установите переключатель режимов **4** на символ **автоматического дистанционного включения**.

В качестве принадлежностей для электроинструментов в распоряжении имеются различные шланговые системы для подключения.

- Для **включения** пылесоса включите электроинструмент, подключенный к штепсельной розетке **5**. Пылесос запускается автоматически.
- Выключите электроинструмент для **выключения** пылесоса. Пылесос выключается автоматически прибл. через 6 сек.

Электромагнитная очистка фильтра (SFC)

Пылесос оснащен электромагнитной очисткой фильтра, которая очищает складчатый фильтр **12** от осевшей пыли.

Очистку фильтра следует выполнять, как только заметно упадет производительность всасывания.

- Установите переключатель режимов **4** на символ **электромагнитной очистки фильтра**. Выключите подключенный электроинструмент. Пылесос встряхивает фильтр ок. 10 сек и автоматически выключается.
- Перед продолжением режима всасывания выждать короткое время для осаждения пыли в контейнере.

Частота очистки фильтра зависит от вида и количества пыли. При регулярном применении максимальная производительность всасывания сохраняется дольше.

Всасывание жидкостей

- ▶ **Не засасывайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, напр., бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую или горящую пыль. Не пользуйтесь пылесосом во взрывоопасных помещениях.** Пыль, пары или жидкости могут воспламениться или взорваться.
- ▶ **Не рекомендуется использовать пылесос в качестве насоса для воды.** Пылесос предназначен для всасывания водно-воздушной смеси.
- ▶ **До начала работ по обслуживанию и настройке пылесоса отсоединяйте сетевой шнур от штепсельной розетки.**

Указание: Требования по степени фильтрации (пыль класса L) подтверждены только для сухого отсасывания.

Перед всасыванием жидкостей выньте пылевой мешок **11** и опорожните контейнер **9**.

- Пылесос оснащен датчиками уровня **14**. При достижении максимального уровня пылесос выключается. Установите переключатель режимов **4** на **off**.
- После всасывания выньте складчатый фильтр **12** для исключения образования плесени и хорошо высушите его или снимите верхнюю часть пылесоса **3** и дайте ей хорошо просохнуть.

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

- ▶ **До начала работ по обслуживанию и настройке пылесоса отсоединяйте сетевой шнур от штепсельной розетки.**
- ▶ **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите пылесос и вентиляционные прорези в чистоте.**

Если требуется поменять шнур, обращайтесь на фирму Bosch или в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов Bosch.

Минимум один раз в год необходимо, чтобы производитель или проинструктированный специалист проводили проверку электроинструмента на предмет качества собирания пыли, напр., повреждения фильтра, герметичность пылесоса и исправность контрольного устройства.

В пылесосах класса **L**, находившихся в загрязненной среде, необходимо очищать наружную поверхность, а также все детали электроинструмента или обрабатывать их герметиком. При проведении работ по техобслуживанию и ремонтных работ все загрязненные детали, которые нельзя надлежащим образом очистить, подлежат утилизации. Такие детали необходимо утилизировать в непроницаемых мешочках в соответствии с действующими положениями по утилизации таких отходов.

При техобслуживании пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и провести работы по техобслуживанию, не подвергая при этом опасности обслуживающий персонал и других людей. Перед разборкой необходимо очистить пылесос, чтобы предотвратить возможные опасности. Помещение, в котором проводится разборка пылесоса, должно быть хорошо проветренным. При проведении работ по техобслуживанию носите индивидуальные средства защиты. После проведения работ по техобслуживанию необходимо убрать место, где проводилось техобслуживание.

Смена складчатого фильтра (см. рис. С)

Сразу замените поврежденный складчатый фильтр **12**.

- Монетой или подобным предметом поверните замок на запоре **6** на 1/4 оборота в направлении стрелки и нажмите на запор.
- Откройте крышку пылесоса **3** и придержите ее. Возьмите складчатый фильтр **12** за перемычки и выньте его, потянув вверх.
- Очистить складчатый фильтр **12**.
- Вложите новый или очищенный фильтр **12**, обращая при этом внимание на его правильное положение.
- Закройте верхнюю часть пылесоса **3**. При легком нажатии сверху запор опять защелкивается **6**.

Контейнер

Сервис и консультирование на предмет использования продукции

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке электроинструмента.

- Время от времени очищайте контейнер **9** изнутри обычным чистящим средством, не имеющим абразивного действия, и перед сборкой высушивайте его.

Защитный фильтр двигателя (см. рис. С)

- Защитный фильтр двигателя **13** не нуждается в техобслуживании. Время от времени вынимайте защитный фильтр двигателя и промывайте его чистой водой. Перед установкой хорошо просушивайте фильтр.

Датчики уровня (см. рис. D)

Время от времени очищайте датчики уровня **14**.

- Откройте замки **10** и снимите верхнюю часть пылесоса **3**.
- Датчики уровня **14** очищайте мягкой салфеткой.
- Установите чистую верхнюю часть **3** на место и закройте замки **10**.

Неисправности

При недостаточной производительности всасывания проверьте:

- Правильное положение верхней части пылесоса **3**?
- Систему шлангов на засорение?
- Прочное сочленение труб всасывания?
- Уровень заполнения контейнера **9**?
- Степень заполнения мешка для пыли **11**?
- Складчатый фильтр **12** на загрязнение пылью?

Регулярное опорожнение обеспечивает оптимальную мощность всасывания.

Если после этого производительность всасывания не повышается, то пылесос следует сдать в сервисную мастерскую.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93